

[This question paper contains 4 printed pages.]

Your Roll No.....

Sr. No. of Question Paper : 2260

I

Unique Paper Code : 2012203501

Name of the Paper : Arabic: Text & Translation-I (NEP)

Name of the Course : B.A. (P) Arabic

Semester : V

Duration : 3 Hours

Maximum Marks : 90

Instructions for Candidates

1. Write your Roll No. on the top immediately on receipt of this question paper.
2. Unless otherwise required in a question, answers may be written either in English or in Hindi or in Arabic or in Urdu; but the same medium should be used throughout the paper.
3. Attempt **all** questions.

1. Translate any **one** of the following passages:

(20)

(A)

كم طالبا في فصلكم يا علي؟ في فصلنا أربعة عشر طالبا. الطلاب في فصلنا أكثر، فيه تسعة عشر طالبا، يا علي! ما اسم الطالب الذي جاء أمس؟ اسمه أسامة، هو طويل جدا. أليس كذلك؟ بلى هو طويل جدا ولكن حامدا أطول منه. إنه أطول طالب في فصلنا.

P.T.O.

(B)

أنا مدرس جديد بالجامعة. اسمي هشام. أنا من الولايات المتحدة. أهلا وسهلا يا أخي. أنا مسرور بلقائك. أنا زميلك. اسمي بلال بن حامد. أ من واشنطن أنت يا هشام؟ لا أنا لست من واشنطن، إني من نيويورك. أ طلاب هم؟ لا، هم ليسوا بطلاب. إن بعضهم تجار وبعضهم مهندسون.

2. Rewrite any **one** passages of Q.No.1 with full vowel signs. (10)

3. Trace the Verb, Subject and Object (الفعل، الفاعل، المفعول) from any **five** of the following sentences: (10)

(١) كسر الطفل القلم. (٢) غسلت آمنة المنديل. (٣) أكل أسامة العنب وأكلت زوجته الموز. (٤) شربت البقرة الماء. (٥) حفظ حمزة القرآن. (٦) ضربت فاطمة بنتها. (٧) قتل الرجل الحية بالحجر. (٨) سمع بلال الأذان وذهب إلى المسجد. (٩) كتب المدرس الدرس على السبورة. (١٠) فتح البقال الدكان في الساعة الثامنة.

4. Correct any **five** of the following sentences: (10)

(١) أذهبتُ إلى المستشفى يا محمد؟ (٢) آمنة وفاطمة وزينب رجعا من الجامعة. (٣) زملائي ذهب إلى مكة. (٤) أنا رجعت من الرياض أمس. (٥) مريم وبناتها ذهبت إلى جدة. (٦) أمي قال: أنا مريض. (٧) كم طالب في الفصل يا أحمد؟ (٨) أنا في المهجع الخامسة وهي بعيد.

5. Translate any **Seven** of the following sentences into Arabic.

(20)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 These students are very laborious. | 2 Have you visited Mumbai? |
| 3 They attend class regularly. | 4 How was your exam yesterday? |
| 5 I sat on the chair and read a book. | 6 The question is very easy. |
| 7 He drank cold water and became ill. | 8 The teacher asked us to revise the lesson |
| 9 The plane took off at nine o'clock. | 10 These boys are not punctual. |
| 11 They purchased some new books. | 12 I waited for my friend for a long time. |
| 13 Hamid did not come to the college. | 14 I will go to my village next month. |

6. Translate any **ten** of the following sentences into English.

(10)

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| ١ هل هذه شركة أجنبية؟ | ٩ هل تلك جامعة؟ |
| ٢ باب الدكان مغلق. | ١٠ التلميذ غائب من الفصل. |
| ٣ في تلك السيارة رجل. | ١١ المعلمة ذاهبة إلى المدرسة. |
| ٤ بستانني الكلية نشيط. | ١٢ ولد المعلم صغير. |
| ٥ أين الطالب الجديد؟ | ١٣ أين المقصف الكبير؟ |
| ٦ تلك ساعة يابانية. | ١٤ خالد معلم الرياضيات. |
| ٧ إلى أين تذهبين يا سعاد؟ | ١٥ أنت تدرس اللغة العربية. |
| ٨ يا سعدية لا تبكي. | ١٦ يا ماجدة ادخلي الفصل. |

7. Give English equivalents of any **five** of the following words.

(5)

١ صفحة ٢ دولار ٣ برقية ٤ جيب

٥ متزوج ٦ معجم ٧ ورقية ٨ لقاء

8. Give Arabic equivalents of any five of the following words.

(5)

- | | | | | | | | |
|---|---------|---|------------|---|---------|---|------|
| 1 | Hundred | 2 | Dictionary | 3 | Sleeve | 4 | Jew |
| 5 | Lawyer | 6 | Married | 7 | Manners | 8 | Page |